

SOCIALĪZM TUJ VĒLAT

(ПО СОЦИАЛИСТИЧЕСКОМУ ПУТИ)

VKP(Б) rajkoplān, rajispolkoplān da rajprofsovetlān gāzet.

АДРЕС РЕДАКЦИИ:
с. Кова К.П.О. Свердловской обл.

KUM LUNĒ PETĀ ĒTĒBĀ

№ 39
(239)
maj
21-j lun
1935 vo
Pētā 4-3 vo

Pavel Demitrievič Kuznešov.

N-Kašinskā kolhozis kolhoznīkl, PAVEL DEMITRIEVIČ KUZNEŠOV. LĒ 70 god, no kolhozān uzalā medvura. Sija kolhozā pāris 1930 godā i pīr pešā kolhoz kreplimā pondā. Mājmuša 1934 godā, Kuznešov jort zaro bitis 240 uz lun.

Tavo kāzān kad votāz, Kuznešov jort, vāli konkēn i sek silān vāvvez vālis medvurā. Ēnī-zā sija kerā vād-kod uz, māj šetas kernī brigadir. Pavel Demitrievič cēkā me doz, i mūnā lāšatnī jār-

rez, medvū kāzām šū ez tāl podā. Sīz-zā sija vīzēt lā kēz verdēn vāvvezes, azzās-kā nedočetēz, sek-zā vīstālā brigadirā. Abu kā vāvvezlān turin, ačs turin vajas. Uzīs nekāt oz ātkāzēt, a ačs korā uz.

Kolē tom jāzā, etāem starikkezān, vāletēpnī uzavnī. A kolhoznāj grav lēndolā niā kolē počitājnī, uvāzājnī, medvū niā kēskisā as šerānis tom-mezsā.

Kuznešov

Lovič kāzān pomālis

Lovičanskāj kolhoz, maj 17 lun kezā zernovāj kultūraez kuza plan'kāzistis. Kāzām 302 ga tuja 307 ga. Etāem pōvedāez kolhoznīkēz vōstisā sījān, mēlā niā assīnīs uz nūētisā socsovevnovānno udarnīcestvo metodēzān. Uz vālā vā petālisā assarovnās 6 časā i uā vālis lōktisā 10 časā rītnās.

Vīzātnī kā us torjā brigādāezlīs, to pōzā azzāpnī seeām kārtīnā: pērvāj brigādābrigadir FEDOŠEEV JOGOR PAVLOVIČ, vura suvtātām uz. Etā brigādālā zernovāj kultūraez kuza plan vāli 75 ga, kodā sija kāzistis maj 16 lun kezā vādsān. Sī brigādān udarnīkēz, gārissez: Ketovā Anna Šemjonovnā, gārivlīs 0,35 ga tuja

0,48-0,55 ga vād lunā i kāčestvo bur. Fedoseevā Štepanidā Vasiljevna, Jurkina Paraskovjā Fedorovna; kodnījā sīz-zā suvgārisā 0,48-0,55 gaan; pīnālīšsez, Jurkina Natallā Pavlovna, Denisovā Anastāšā Antonovna, kāzīšsez: Fedoseev Fedor Pav-

lovič, Emās i lodsrrez, kēz Šarovā Fedošā, Denisovā Aukūfina.

Mādēzbrigādā, brigadir JAKOVKIN FIJPP NIKOLAJEVIČ, zernovāj kultūraez kuza plan kāzistis maj 16 lun kezā 52,47 ga tuja 54,48 ga Etā brigādā kāzām rjadovāj sealkān 15 ga To etā brigādāis udarnīkēz, gārissez: Denisov Timofej Ivanovič, Pastuhov Leonid Ignatev, Denisovā Aleksandra Jogorovna, enā jortez vād lunā gārisā 0,40 ga tuja 0,52-0,67 gaan. Pīnālīšsez: Denisovā Klavdiā Gavrilovnā, Aleksandra Pronopjevna vād lunā pīnāvlīsā 0,91-0,98 gaan; kāzīšsez: Denisov Pavel Nīkītevič, Vlas Jarovlevič.

Umāzēzā uz mūnis kūtīmāz brigādālān, brigadir Jarovtin Grigorij Nikolajevič mēlā estān disciplīnā vāli umāzēzā mād brigādāezšā, udarnīkēzās brigadir ez tād.

Nedostator Lovičanskāj kolhozlān sija, stā eea vāzīsā rjadovāj sejalkān, tākā 47,6 ga.

Podpiska mūnā zāgānā

Čirkovskāj kolhozis kolhoznīkēz ātlān pēdšēdatel Fādeevkān umāla paš kātīsā uz, vīl zājom pōd-

piska kuza. Čirkovskāj kolhozlā primern. plan šetām 3700 rub, 20 maj lun kezā realizujtām 3,040 rub.

Kēz cūlālā zājom vālā podpiska.

Maj 4 lunā, Lovičanskāj selsovetis pēdšēdatel Timofeev, ačs līcno Rāfiois zavdušsāšān Vedernikov Joršān, nostīs raspōrjāzenno, medvū cūlātnī, mādēz pjātīletkā (kuimāz vāpusk) nīmā zājom vālā podpiska. Kēnēsā, pēdšēdatel Timofeev dīr āddān ez dumāj, kūtīs ātnās aktīvtgāz gīzīs komīssijā, no vūnātīs gīzīs protorgāntzāclāezšān mōrtās, v sībārnī i vāntīs. 16 maj lunāz ne selsovet, ne atī kolhoz cun cūdā ez vāckā, sek kār etā kādā pozīs vūrā-nī pomāvnī podpiska.

Tākā sek kār Lovičanskāj selsovet kuza cūlātīs sārānōez RK-īs instruktōr Fedoseev jort, uz pondīs mūnīs. Senīnskāj kolhoz pēdšēdatel Denisov jort podpiska pomālis maj 18 lun kezā, podpiska kerīs 3200 rub vālā, ā zādānno vāli 3000 rub, kēz-

vītīs podpiskān vādās kolhoz nīkēzās 100 proc. vālā-128 mōrt. No Lovičanskāj kolhozis pēdšēdatel zājomīs uz, tādālā, oz tādēz uzān, sījān sija zājom realizujtā umāla. Maj 17 lun vālā podpiska kerām tākā 2500 rub. 3 400 rub tujā i kēzēvtām kolhoznīkēzās ne vādsān, tākā 100 mōrt. Kolhozis sčotovod, sija-zā komsorg: Timofeev Stepan Platonovič, nem-zā oz fker, assīs komsomolčīs ānū mōpīltizujtām, da i ačs tākā gīzšom maj 18 lunā.

Rstnās maj 17 lunā pērvāj raz cūlātīs zājom i gos kredīt kuza komīssijālān zāsedānno, kūtān vād torjā vācator kōdnē kreplītīs otvētstvennāj mōrtēzās, medvū vādsān kēzēvtīlī podpiskān. Setān-zā selsovetīs pēdšēdatelās i profsozjuzās vāzāzītīs maj 18 lun kezā pōmāvnī podpiska.

Берите пример.

Комсомольцы Левичанской первичной ком. организации во время сева работали по комсомольски, по большевистски.

Яковкина Клавдия Петровна и Яковкин Дмитрий Ефимович, дневные нормы по пахоте выполняли вместо 0,45 га до 0,70 га.

Комсомольцы района берите пример с этих товарищей.

Женин

Kuznešova, primer nāj kolhoznīča.

Kašinskāj „Opst“ nīmā kolhozis, 5 brigādāis kolhoznīča KUZNEŠOVA ANNA NIKOLAJEVNA LĒ 47 vo. Kolhozān sija gārā, lunšā normāez tīrtlā unāzākan, 0,35 ga tuja gārā 0,40-0,50 gaan. Uz vālā petā med oz. Vīl zājom vālā Kuznešova gīzīs 25 rub. vālā.

5 brigādāis kolhoznīčāez, vōstā Kuznešovāšān primer!

Kuznešov.

Komsomolči—vāšā udarnīkēz.

Gussīnskāj kolhozis FEDOŠEEVVEZ ANDREAN VASILEVIČ DA ALEKSEJ NIKOLAJEVIČ pīnālān, lunšā normāez tīrtlāvlān 100-120 proc. vālā, uzalām kāčestvo bur. Fedoseevvez, kīknān nās komsomolčēz.

Kuznešov.

Šlakovvez uzalēn bura.

ŠLAKOV VASILEJ IGNATJEVIČ da ŠLAKOV IVAN ŠEMJONOVIC—komsomolči, kolhoznīkēz Čirkovskāj kolhozis, vād lunā gērān normāez tīrtlān 100 i 140 proc. vālā.

Komsomolči, rajon paš tīs, „vōstā Šlakovvezšān primer!

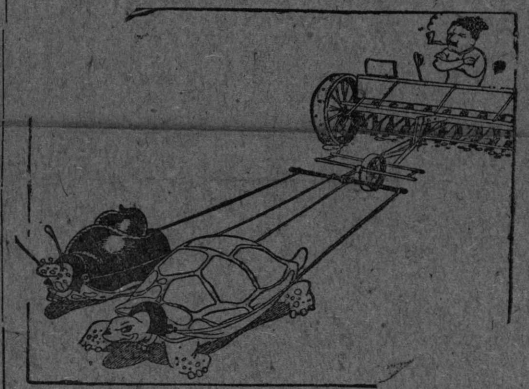
Kuznešov

Первая бригада Косинского колхоза получила красное знамя.

Первая бригада Косинского колхоза, бригадир Моршкин Павел Васильевич, план зерновых культур закончила к сроку к 20 мая на 100 проц. Правлением колхоза бригаде вручено красное переходящее знамя.

Третьей бригаде бригадир Моршкин Михаил Васильевич, вручено рогожное знамя. Бригада план зерновых культур к сроку не закончила, к 20 мая посеяно на 83 проц.

Пред. кол. Федосеев



(Sīz uzalā Moroškinlān brigādā)

Kīnlā kēz sedas

N-Kašinskāj 6 brigādāis brigadir, Petrov Galaxtion Arx. kolhoznīkēzle nān šetālā ne uzalām šartī, a kīnlā kēz sedas. Kasovā Antonīnā Jakovlevnālā vād lunā šetālā 3 kilog-

tammā, a mādīs kolhoznīkēzle pīr-400 gramv-ān. Ēpīrīs kolhoznīkēz pondīs kōrnī kartov, Petrov lāgāsīs da kartov šarkālīs ātārā.

Dīr-jā āsā Petrov pōndās sīz uzavnī. Kolē kōrnī sījā pōrjadok dēnā.

С убийцами меры не приняты.

В 1933 году, в мае месяце был убит член ВЛКСМ, Зотев Никанор Семенович из дер. Собачка, Порошевского с-совета. Убийцами, был гр-не из д. Собачка Евдокимов Василий Прокопьевич и его сын Алексей. С убийцами никакие меры не приняты. В настоящее время

они находятся в колхозе.

Отец Зотева, Семен Васильевич—единичник, лишь только потому, что Евдокимовы находятся в колхозе.

Немедленно с убийцами нужно принять меры, а Семена Васильевича Зотева втянуть в колхоз.

Разъяснение Народного Комиссариата Земледелия СССР 8 мая 1935 г.

К п. 4 раздела III Примерного устава

сельско-хозяйственной артели.

Народный Комиссариат Земледелия Союза ССР разъясняет, что плата за обслуживание личных нужд членом артели колхозными лошадьми взимается в случае предоставления лошади для поездки колхозников

на базар, при поездке в гости, а так же при использовании лошади для обработки приусадебного участка колхозного двора.

В остальных случаях, как, например, при поездке в больницу при по-

ездке в лес за дровами, лошадь предоставляется члену артели бесплатно.

Народный Комиссар Земледелия Союза ССР
М. ЧЕРНОВ.
(из газ. „Правда“)

О порядке оплаты колхозниками за пользование лошади колхоза.

Постановление президиума Облисполкома и Обкома
ВКГ(б) от 7 мая 1935 года.

Рекомендовать колхозам по пункту 4 третьего раздела примерного устава сельско-хозяйственной артели, установить следующий примерный порядок оплаты деньгами за пользование колхозниками лошадей колхоза:

1. За пользование лошадей при поездке из колхоза на расстояние 10 километров и срок, не более полдня, установить плату 50 коп., на

расстояние 20 клм. и срок один день 1 рубль, на расстояние 20 километров и срок 2 дня—3 рубля.

2. За вшапку и бороньбу 0,10 га приусадебного участка—75 коп.

3. В случае отсутствия у колхозника, нанимающего лошадей, наличных денег, правление колхоза может отсрочить оплату до осени.

4. Бесплатное пользо-

вание лошадей колхозникам предоставляется только для перевозки продукции колхозникам, сдаваемой им в порядке выполнения государственных обязательств, при перевозке продукции, заработной платы на трудодни в колхозе, к месту усадьбы колхозника и в случае оказания необходимой медицинской помощи колхозникам на производстве.
(из газ. „Л.Т.В.“)

Фуражный овес пьют брагой.

В Гришкинском колхозе, Ильинской бригаде, бригадир Федосеев П. Г. и зав. столовой Федосеев Федор Федорович занимаются расхищением общественного зерна. Кормовой эсес для лошадей, бригадир Федосеев дал 2 ведра Федосеевой Александры Васильевны, а взамен того получил от Федосеевой ржи одно ведро, которое направил домой в Гришкино. Потом из того же овса тайно от колхозников три раза в столовой варили брагу. Купили на колхозный хлеб у Федосеева Семена Петровича вино и как свиньи хрюкали в столовой.

Вместо повседневной систематической работы в бригаде, бригадир и зав. столовой целыми днями спят, вечером ходят на охоту, а утром рыбу ловить.

Нужно оздоровить руководителей Ильинской бригады и за распространение колхозной собственности, за пьянство принять меры.

„Этим гэг“

Rajfo i Rajoso ŝetā atvet

Me, Kalasnikova Varvara Pavlovna, 1934 voa oĉerednāj priziv durni, 1912 ĉuzan voša doprižvnikkez ponda lonti vaĉa Eta ponda menym kolis vestyn 12 rub, māj vyla em spravka O.B.P. naĉalniksar:—Rudov jortšan. Sija kaĉšan ĉulalis 8 talis, no iz ponda denga so eg vermь vošn Obrassajct unaiš Raj OSO-a, sija indo raj vojen. Inspektor dšnā, a sija vara OSO-a i siz pyr a denga au.

Siz-za, arnas me

Ĉugainovkāt i J. V. Klesci nkāt Kardonšan. Pesnigortez nufim ĉeladēs 25 mort. Pesnigortin irijanlā ŝetisā spravka, stā mi niĵa ŝetĉin vajatim. Kār loktim Kaša, to etā spravka Rajfo zaregistrujctis, no denga ez ŝet. Kora interesujctis organizaciaezs otsavnь menym vošn заробитām denga.

Kalasnikova. Kās posad. Redakcia korā Rajfo i Rajosolā ŝetyn atvet: Kin ĉolždn vestyn Kalasniko valē spravkaez ŝerti.

Og ŝetā possada tulьssa kəzan orətišsezlā.

FEDOSEEV VASILEJ IVA NOVIC, Kās posadis jedinolicnik-šerednak. Kesinskāj selovetan siba valē setām kažan plan 1,68 ga, no Fedoseev kəznь atkazbtcis Fi ez vos gosudarstvola nan ŝelan oĵazatelsivo 1935 vo ponda. Kār valē jedinolicnikkezlan atlasa sobranĉo kəzan plan primitimis jedinolicnāj sektor kuza, to Fedoseev-jedino licnikkez kolasnь nuotis razlagatelskaj uz: māj setām plan au realnāj, de vjn ŝerti, au-pa mu, burzĉk mu-sa-pa kolhoz vostis. Etaem vaasni varn, 10 jedinolicnāj kəzajstvo atkazbtcis kəznь i

ez nostā nan ŝelan oĵazatelsivo.

KUPGANOV VASILEJ GRIGORJEVIC, jedinolicnik-šerednak, plan 2 ga kəznь atkazbtcis, ez vos nan setām oĵazatelsivo. Kār siba vistsil sa, medbь peris kolhozo, to sija vistsil: māj-a-pa me pyr, suditas-ka ponda pu kavnь, a kolhoza og pyr.

Fedoseev i Kurganov razo slacitamas i kəskamas otvetstvennos dšnā. UK 61 st. III tor ŝerti. 6 mešovosna narsudān maj 14 lunā mьzaga-maš etik gadān I. T.R.

Naršjedovatelj III linx.

О проверочных испытаниях.

С 21 мая с. г. в Косинской полной средней школе начнутся проверочные испытания. Эти испытания не должны носить характер экзамена старых школ. Проверочные испытания проводятся при переводе учащихся из класса в класс, а так же при окончании школы. Цель испытаний: повторить и закрепить знания учащихся.

Необходимо, чтобы все учащиеся сознательно относились к проверочным испытаниям и на проверочные испытания пришли подготовленными.

К проверочным испытаниям допускаются все не беря во внимание как он учился в течении года. Не выдержавшие испытания по одной или нескольким дисциплинам остаются на осенние испытания, которые должны будут сдавать до начала занятий в школе.

Родители учащихся, во время проверочных испытаний, не должны детей отрывать от занятий и заставлять их работать. В то же время должны улучшить ихнее питание, чтобы дети могли думать лишь о занятиях. Сабурова.

Mi ləŝətĉam proveroĉnāj ispytanĉnoz keza

Mijan Puksivskāj naĉalnāj skola ani ləŝətĉa proveroĉnāj ispytanĉnoz keza Proveroĉnāj ispytanĉnoz kuza instrukcia prorabotajim aj-mam kolasin. Siz-za atlasa velatĉiszez sobranĉo vyla, klassnāj sobranĉnoz vyla, kĉtān postanovitim:

1. Bvd velatĉisla 100 proc. vyla vovlyn skola.

2. Ispytanĉnoz votēz vylatynь vьdas neudēz.

3. Bura ləŝətĉnь ispytanĉnoz keza, medbь bvd velatĉis vermis ispytanĉnoz ŝetynь bura i ez-вь koltĉa mādaz vo keza si-

ja-za klasa.

4. Pessynь progulьskkezkot Ena punktēz kuza klassez i velatĉiszez etamēd kolasnь gizisā dogovor.

Siz-za mijan skola ləŝətĉa vil velatĉan vo keza. Zaptam pes 650 km., skola dšnān 100 km., a etalnajēs varn. Zadāno pes zaptemisь tьrtām šod-tātān. Stabiļnāj uĉevnikkez i posobiaez vostām ponda etim denga 200 rub i pondam esā etktnь.

Velatĉiszez: Fedoseevvez: Jogor, Mixail, Gaļina i Maria.

Komsomolka Panova—lodьr.

Gussin derevnais komsomolka Panova Maria Vasiljevna, esā selsovet ĉlen, nekēem uz oz ĉlāt, pukalē gortin, a de tēko nuatnь ŝaras nesojuz nāj tom jəzēs. Əni seesam pyr, otvetstvennāj kad, kor pyr kolē vizatnь uz,

juravnь, veflatnь ъbbezēt, to sija suā mednəz-pə politiĉeskāj kampaniaezs oz kasajctā, emāš-pə meš ŝa zьzьzьk naĉajstvo.

Komsorg—Panovalē ko lə ŝkət primitnь meraez.

„Azzьlis“

„Šьrəš“ bragaen pəesujtisā

Serbakova Jelena Alekseevna. Mēs derevnais (Porosevskāj selsovet), uza lə kolhoznāj stolovajln povarēn. Maj pervāj lun keza, etā Serbakova kolhoznikkez ponda, nedelān ozzĉk, keris braga. Braga puktām sonst mestā. Bьdsā nedelanas sĉlān bragaas sogmomasь vьdkod gagis i esā sodtāt pyrām šr.

Mozot kin dumajtas stā ete bragaes kĉtisā?-Ezā. A

apreļ 28 lunā, aĉьs brigadira, nažom kьskališsez etā bragaen iuktalis. Kor za kolhoznikkez etaeam bezobrəzozes tādisa, to pondisā esnь i uz pomaliss lunsēr.

Etaem bezobrəzoz ponda, kəz Serbakovaes sĉj i brigadiras kolē zegnĉtnь.

„Nadziratelj“

Отв. редактор
П. М. Ильиных